

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Jan Misař**
Název práce: **Expressions et locutions françaises autour du mot "femme"**

Hodnotil : **PhDr. Dagmar Kolářiková, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn):

Hlavním cílem práce bylo shromáždit výrazy a slovní spojení obsahující slovo „femme“ ve francouzštině, analyzovat je a na jejich základě popsat stereotypní vyobrazení ženy. I když se student zaměřil pouze na slovní spojení a přísloví, tento cíl se podařilo naplnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Jedná se o náročné téma, jehož zpracování vyžadovalo i tvůrčí přístup studenta. Poměr mezi teoretickou částí (s. 5-21) a praktickou částí (s. 22-38) je velmi vyrovnaný. V teoretické části se student nejprve věnuje ženě jako slovu. Zabývá se původem slova, vývojem jeho výslovnosti a pravopisu a definuje jeho význam na základě slovníkových definic. V krátkosti se zmiňuje i o stereotypním nahlížení na ženu a o jejím společenském postavení ve 20. století. V teoretické části také vymezuje pojmy „expression“ a „locution“ a další termíny, které se vážou k tématu práce, např. příslovce, idiomy aj. V praktické části analyzuje slovní spojení a přísloví obsahující slovo „femme“ a roztrídí je do tematických skupin. Práce neobsahuje žádné přílohy.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce po formální stránce splňuje všechny náležitosti bakalářské práce. Student dodržel požadovaný rozsah, jeho jazykový projev je na velmi dobré úrovni, v práci se vyskytuje jen minimum chyb, které nebrání porozumění textu (např. v úvodním odstavci na s. 7 se mezi „avant“ a „de“ vloudilo „il“). Citace a odkazy v textu odpovídají normě. Práce, včetně tabulek, je přehledná, k čemuž přispívá i odpovídající grafická úprava. Jednotlivé kapitoly i podkapitoly na sebe logicky navazují, celý text tak působí velmi kompaktně.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Úroveň řešení zvoleného tématu odpovídá nárokům kladeným na příslušný typ kvalifikační práce. Student pracoval s relevantními zdroji informací a důsledně odlišoval vlastní myšlenky od převzatých. Obsah i rozsah jednotlivých kapitol a podkapitol je vzhledem k cíli práce adekvátní. Oceňuji především tematické roztrídění výrazů v praktické části, neboť nebylo snadné a občas může být diskutabilní, což uvádí v práci i sám autor.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Vzhledem k tématu práce jste ve svém výzkumu logicky čerpal z tradičních zdrojů, jako jsou např. přísloví. Pokud byste chtěl zkoumat aktuální obraz ženy v jazyce, s jakým jazykovým materiálem byste pracoval?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

Při úspěšné obhajobě navrhuji hodnotit předloženou bakalářskou práci známkou výborně.

Datum: 11. 5. 2022

Podpis: